



やさしい日本語



「やさしい日本語」とは・・・？

普段使っている言葉を、日本語を勉強し始めたばかりの外国人にもわかるように配慮した、簡単な日本語のことです。少しでも日本語を話せる外国の方が来たら、使ってみてください。

☆たとえば、下の表のように、わかりやすい日本語に置き換えます。

通常の言い回し	やさしい日本語
駐車禁止	ここに車を止めません
満席	席がないです
前払い	先にお金を払います
和室	たたみの部屋

☆文章での置き換えもしてみましょう。

通常の言い回し	やさしい日本語
何名様ですか？	何人ですか？ (「3人ですか？」等具体的な数字を言うのも良い)
少々お待ちください	少し待ちます
こちらにおかけください	ここに座ります
お召し上がりください	食べます

☆「カタカナ言葉」も外国人にとっては難しい言葉です。なるべく使わないようにしてください。

通常の言い回し	やさしい日本語
キャンセル	やめます・中止します・取り消します
デリバリー	家に届けます
テイクアウト	家に持って帰ります
セルフサービス	自分で～します

「やさしい日本語」に正解はありません。
言葉だけでなく、**ジェスチャー**などを使うことも有効です。いろいろ試してみてください！

